

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 22 (1968)

Heft: 1: Bürogebäude : Planung und Realisation = Bâtiments administratifs : planifications et réalisations = Office buildings : planning and realization

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

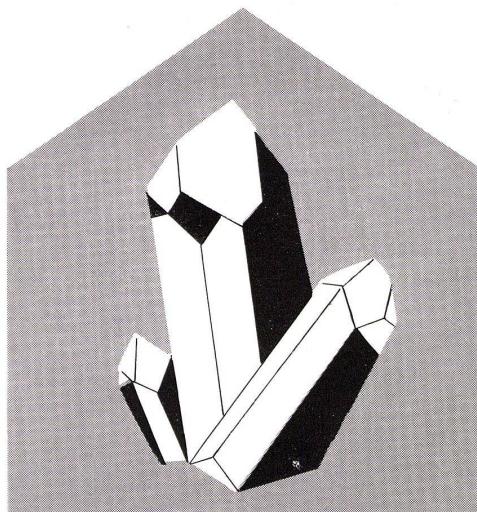
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

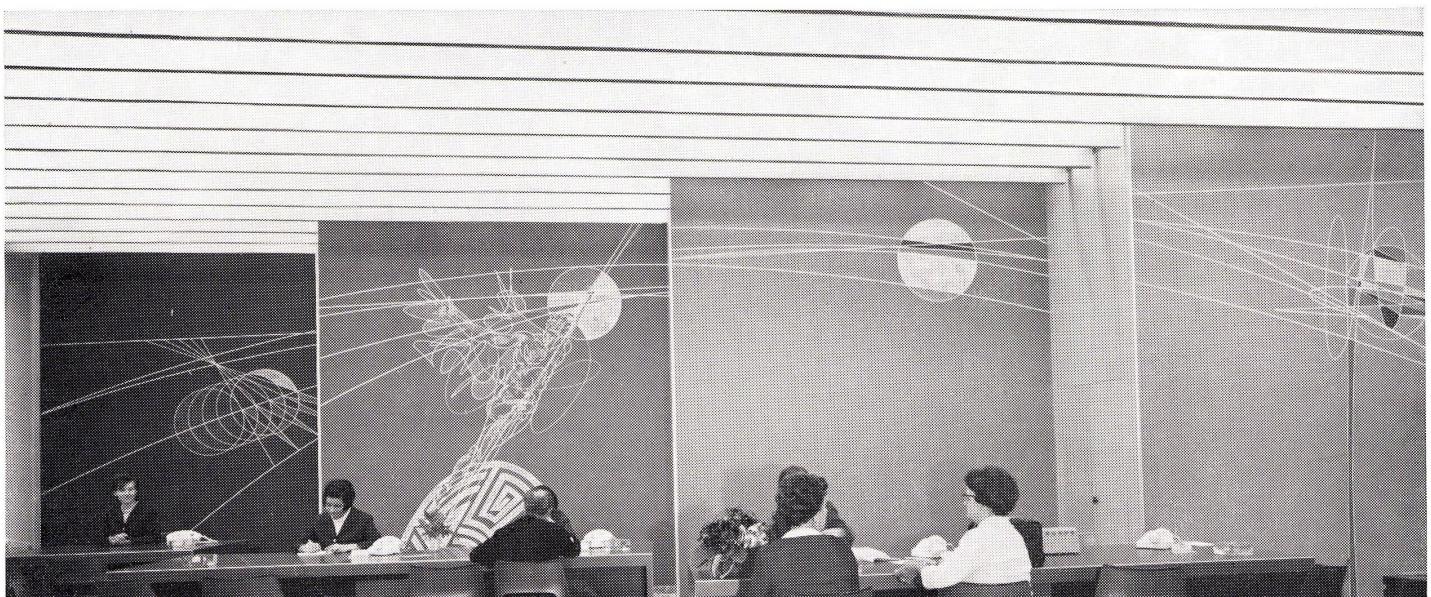
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die VETROFLEX-Isolierung
schimmelt und altert nicht, widersteht den
Erschütterungen und erhöhten Belastungen.

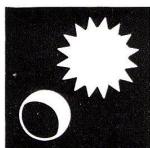
GLASFASERN AG
Verkaufsbüro 8039 Zürich
Nüscherstr. 30
Tel. 051/271715

FIBRES DE VERRE S.A.
3, chemin de Mornex
1000 Lausanne
tél. 021/224292



Lamellendecke aus Aluminium, farblos eloxiert

Reisebüro Swissair Zürich



LICHT + FORM
3074 MURI BERN
Fabrik für Leuchten, Licht- und Metalldecken
WORBSTR. 160 TEL. 031 521711

LICHT-LAMELLEN- UND RASTERDECKEN

aus vorgefertigten, genormten Stahl- und
Aluminiumelementen, mit neuestem, automatischem
Verfahren hergestellt. Auf Gebäudeaster abstimmbare.
Mit variablen Maschenweiten. Minimaler Stromverbrauch.
Maximale gleichmässige Ausleuchtung. Maximale
Ausnutzung des Raumvolumens. Rasche und einfache
Montage. Unbegrenzter Zugang zu den verschiedenen
Installationen. Verwendung bei jeder Klimaanlage und
Heizungsart. Dauerhafte Ausführung. Geringe Kosten.

Mitteilungen aus der Industrie

Das neue Verwaltungsgebäude der OrgaChemie AG in Kilchberg ZH

Der Neubau der OrgaChemie AG umfaßt die Hälfte des Mitteltraktes und den nordwestlichen Flügel des gemeinsam mit der Chemiecolor erstellten Gebäudes.

In den beiden Untergeschossen wurden Garagen, technische und Nebenräume angeordnet. Im Parterre sind Haupteingang, Empfang und Telephonzentrale sowie Büoräume, darüber liegen zwei Geschosse mit Büoräumen, die Kantine, ein Mehrzweckraum und die Hauswartwohnung.

Büroorganisation

Für den internen Materialtransport stehen ein Aktenaufzug und eine elektrische Hebe- und Transportanlage zur Verfügung. Im ersten Untergeschoß sind praktisch keine Trennmauern anzutreffen; die Raumunterteilung ergibt sich aus den dort installierten Compactus-Anlagen. Beim Ausbau des Parterres und des ersten Obergeschoßes wurde versucht, die erheblichen Vorteile des Großraumprinzips zu nutzen und gleichzeitig dessen relativ kleine Nachteile möglichst auszuschalten. Es wurde hier eine Lösung gefunden, die zu offenen und doch abgegrenzten Arbeitsplätzen geführt hat. Die Gliederung wurde so vorgenommen, daß die Arbeitsgruppen zusammensetzen; es resultierten daraus ein rascher Arbeitsfluß und eine enge Zusammenarbeit.

Von wenigen Wänden abgesehen, die aus feuopolizeilichen Gründen gemauert werden mußten, sind sämtliche Wände variabel, so daß auch in Zukunft den jeweiligen Organisationsbedürfnissen Rechnung getragen werden kann.

Störungsdämpfung

Um den Geräuschpegel möglichst niedrig zu halten, hat man sämtliche Böden mit Spannteppichen belegt und die Decken mit abgehängten Schallschluckplatten (Armstrong) versehen.

Separate Räume sind im ersten Obergeschoß für die Fernschreiber und für die IBM-6400-Anlagen errichtet worden. Hier wurden spezielle Schallschluckmaßnahmen getroffen.

Organisation des Aktenflusses

Der Aktenfluß wurde mit Hilfe des Class-o-rama-Systems organisiert. Die Akten durchwandern drei Stationen:

1. Schriftstücke, die häufig benötigt werden, sind in Griffnähe des Sachbearbeiters in Pulten und Schränken untergebracht.

2. Akten, die nur noch hin und wieder benötigt werden, wandern in die Stockwerkablage, die sich auf dem gleichen Boden in einem zentral gelegenen Raum befindet. Dort verbleiben sie etwa 1½ Jahre.

3. Schriftstücke, für die eine gesetzliche Aufbewahrungspflicht besteht, wandern ins Archiv, das sich in einer Compactus-Anlage im ersten Untergeschoß befindet.

Das System Class-o-rama ist nach dem Loseblattverfahren aufgebaut, wobei die Akten – immer im gleichen Mäppchen – die erwähnten drei Stationen durchlaufen, wo sie jeweils in speziellen Leitmappen zusammengefaßt sind.

Spezielle Aufgabengebiete

Der im zweiten Obergeschoß gelegene bereits erwähnte Mehrzweckraum faßt bei Konferenzbestuhlung vierzehn Personen, bei Vortrags- oder Kinobestuhlung vierzig Personen. Da es sich beim Chemikalienrohstoffhandel um ein sehr beratungsintensives Spezialgebiet handelt, ermöglicht dieser Raum, Tagungen, Schulungen und Vorträge im eigenen Hause abzuhalten.

Zur Zeit arbeiten im neuen Gebäude fünfundfünfzig Personen. Die Ausnutzung vorhandener Reserven und der Variabilität gestattet die Vergrößerung des Mitarbeiterstabes.

Imposanter Neubau einer Firma der belgischen Glasindustrie

Die Hauptstadt Belgiens ist um eine Attraktion reicher geworden. Der belgische Glaskonzern Glaverbel S.A. hat alle seine in Brüssel und Charleroi zerstreuten Dienstzweige in einem neuen Hauptsitz zentralisiert.

Dieses Gebäude ist seiner Konstruktion nach das erste dieser Art

Ausschnitte aus einer Arbeitszone des neuen Verwaltungsgebäudes der OrgaChemie. Arch. Max Sutterlin, Zollikon



KABA 20
BAUER AG, 8620 Wetzwikon
Sicherheitsschlossfabrik
Telefon 051 / 770181